

# ΣΦΗΧΕΣ

ΕΤΟΣ Α΄

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΚΑΘ' ΕΒΔΟΜΑΔΑ

ΑΡΙΘ. 13

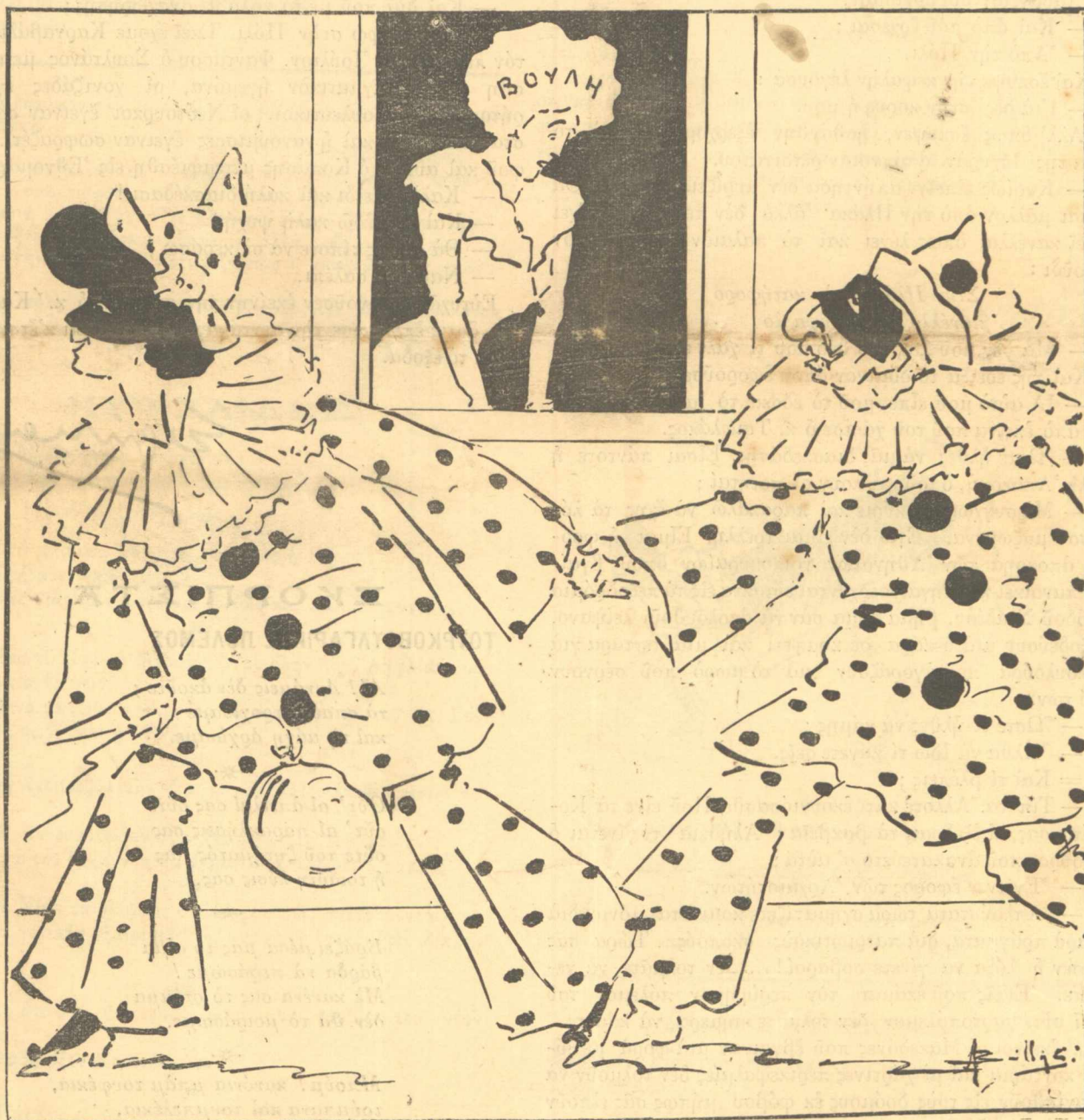
ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ

Διὰ τὰς Ἀθήνας καὶ τὸν Πειραιᾶ . . . . . Δρ. 10  
 Διὰ τὰς Ἐπαρχίας . . . . . > 12  
 Διὰ τὸ Ἐξωτερικόν . . . . . Φρ. 15

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΛΕΠΤΑ 10

Ἀγγελίαι καὶ δημοσιεύσεις ἐπὶ ἰδιαιτέρα συμφωνίᾳ.  
 ΓΡΑΦΕΙΑ : Ὁδὸς Σταδίου (ἔναντι Βασ. Σταύλων)  
 Διαχειριστὴς καὶ ὑπεύθυνος : Γ. Χ. ΜΟΣΧΟΝΑΣ

ΠΕΜΠΤΗ 22 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1909



Ὅρίστε μέσα κόντε μου· δὲν βαρέθηκες πειᾶ ;



## Η ΑΘΗΝΑΪΚΗ ΑΠΟΚΡΗ

[Συνέντευξις στὸ πόδι]

Τὴν ἀπήντησα τὴν νύκτα εἰς τὴν ὁδὸν Σταδίου, περιφερομένην, παραπαίουσαν, μεῖνα δόμινον ξεβαμμένον, ἐπάνω εἰς τὸ ὅποιον εἶχον φωλιάση κατὰ μυριάδας τὰ μικρόβια τῶν τριῶν γενεῶν τοῦλάχιστον ὅπου τὸ εἶχον φορέσει ἕως τότε.

Μόλις με εἶδε ἤλθεν κατ' εὐθείαν ἐπάνω μου νὰ με χαιρετήσῃ. Ἡθέλησα νὰ τὴν ἀποθήσω, ἀλλὰ δὲν τὸ κατώρθωσα.

Καλῶς τὸ βλάμη! μοῦ εἶπε.

Ἡναγκάσθην νὰ τῆς δώσω τὸ χέρι.

— Σὰν τὰ χιόνια! τῆς εἶπα.

— Πάντα ἔξυπνος ὡς τὸσον! . Θέλεις νὰ πῆς πῶς εἶμαι κρύα;

— Μὰ εἶσαι λιγάκιμποῦζι.

— Αὐτὸ τὸ παθαίνω στὸν τόπο σας· μόλις πατήσω ἐδῶ τὸ πόδι μου ξεπαγιάζω... γίνομαι τραγωδία βραβευμένη στὸν Λασάειον διαγωνισμόν.

— Καὶ ἀπὸ ποῦ ἔρχεσαι;

— Ἀπὸ τὴν Πόλι.

Καὶ ἔσκυψε τὴν κεφαλὴν λέγουσα:

— Γιὰ δὲς ἴστην κορυφή μου.

Ἄλλ' ὅπως ἔσκυψεν, ἠσθάνθη ἐξερχομένην ἀπὸ τὸ στόμα τῆς ἰσχυρὰν ἀπόπνοιαν ρετιναίου.

— Κυρίως εἰπεῖν, ἀπήντησα δὲν μυρίζεις κανέλλα. Θὰ ἔρχεσαι μᾶλλον ἀπὸ τὴν Πλάκα· ἀλλὰ δὲν πειράζει. Ἔχει κ' ἐκεῖ κανέλλα, ὅπως λέγει καὶ τὸ παλαιὸν ἀποκορητικὸν τραγοῦδι:

*Στῆς Πλάκας τὸν κατήφορο  
κανέλλα καὶ γαρύφαλλο*

— Μὰ δὲν μοῦ λές, στὸ θεό σου τί χάλι εἶν' αὐτό;

Καὶ τῆς ἔδειξα τὸ δόμινον ὅπου ἐφοροῦσε.

— Ἄ αὐτὸ μοῦ εἶπε, μοῦ τὸ ἔδωκε τὸ ἰατροσυνέδριον.

Εἶνε ἀπὸ ἐκεῖνα ποῦ τοῦ χάρισε ὁ κ. Τσιφλάκος.

— Ὅστε ἤλθες νὰ μᾶς διασκεδάσης. Εἶσαι πάντοτε ἡ τρελλή Ἀποκρηά, ὅπου ψάλλουν οἱ ποιηταί;

— Μὲ συγχωρεῖς, κύριε καὶ παρακαλῶ νὰ ἔχῃς τὰ λόγια σου μαζωμένα. Ἐγὼ δὲν εἶμαι τρελλή. Εἶμαι ἡ φρόνιμη ἀποκρηά τῶν Ἀθηναίων νοικοκυραίων ὅπου βγαίνουν πανοικεῖ καὶ πηγαινοέρχονται εὐτακτα εἰς τὰ πεζοδρόμια τῆς ὁδοῦ Σταδίου, βῆμα βῆμα σὰν νὰ ἀκολουθοῦν λείψανο, καὶ ξοδεύουν μιὰ δεκάρα σὲ κομφετὶ καὶ μιὰ πεντάρα γιὰ τὴν κουλούρα ποῦ ἀγοράζουν γιὰ τὸ μωρὸ ποῦ σέρνουν μαζὺ τῶν.

— Ὅστε τί ἤλθες νὰ κάμῃς;

— Ἦλθα νὰ ἰδῶ τί κάνετε σεῖς.

— Καὶ τί βλέπετε;

— Τίποτα. Ἄλλοτε κατὶ ἐκουγιόσασθε. Ποῦ εἶνε τὰ Κομιτάτα σας, αἱ ἐξέδραι, τὰ βροχβεῖα; Ἀλήθεια τί γίνεται ὁ κ. Βούρος ποῦ ἀνακατεύετο σ' αὐτά;

— Ἐγείνεν ἐφορος τῶν Ἀρχαιοτήτων.

— Ἀπλούστατα τώρα σχηματίζετε κομιτάτα μόνον διὰ σοβαρὰ πράγματα, διὰ πατριωτικούς σκοπούς... Τώρα σὰς ἔπιασεν ἡ λόξα νὰ γίνετε σοβαροί!... Δὲν τολμᾶτε νὰ γελάσετε. Ἐσεῖς ποῦ ἐκάματε τὸν περίφημον πόλεμον τοῦ 1897 οὔτε χαρτοπόλεμον δὲν τολμᾶτε σήμερα νὰ κάμετε... Ὡς κ' ἐκεῖνοι οἱ Μακεδόνες ποῦ ἔβγαναν μιὰ φορὰ μὲ ξύλινα κοντάρια καὶ μὲ χάρτινες περικεφαλαῖες δὲν τολμοῦν νὰ ἐμφανισθοῦν εἰς τοὺς δρόμους ἐκ φόβου μήπως σὰς εἰποῦν αἱ Δυνάμεις πῶς διαταράσσετε τὴν εἰρήνην τῆς Ἀνατολῆς. Δὲν τρώγεσθε, βρὲ ἀδελφε, ἢ μᾶλλον τρώγεσθε μόνον ὅταν πρόκειται περὶ τοῦ φιλελληνισμοῦ τοῦ Βιλαμόβιτς.

— Καὶ τί θὰ γείνη λοιπόν;

— Ἀφοῦ δὲν ἔχω ἐδῶ δουλειά, πολλὰ τὰ ἔτη σας.

— Κ' ἐμεῖς τί θὰ γίνωμεν;

— Περάστε ὅπως μπορέσετε. Σὰς ἀφίνω ἀντιπροσώπους μου τὴν Γκαμήλα, τὸ Γαϊτανάκι, τὸν Φασουλή, τὰ Ρόπαλα, τοὺς Παληάτσους... Ἔχετε τώρα καὶ τὴν Βουλὴ ποῦ συγκαλεῖ Κυβέρνησις αὐτὰς τὰς ἡμέρας... Κάμετε ἀπὸ τὰ δύο ἕνα εἶδος μικτοῦ συνδυασμοῦ καὶ κάποια διάσκέδασις μπορεῖ νὰ βγῇ... Ἀλήθεια, ἂν σὰς λείψουν τὰ μακαρόνια τὴν τελευταία Κυριακή, ζητήσετε ἀπὸ τὸν κ. Λεβίδη μερικὰς ρητορικὰς προσφωνήσεις...

— Μᾶς ἐγκαταλείπετε λοιπόν ὀριστικῶς;

— Ναί· ἐκουράσθηκα, ἐγήρασα, καὶ θὰ πάρω κ' ἐγὼ τὴν σύνταξίν μου. Εἶμαι κ' ἐγὼ ἐδῶ, χήρα τοῦ ἀθηναϊκοῦ πνεύματος... Ἀλήθεια, σὲ παρακαλῶ; ἔξετασε ἐκ μέρους μου τοὺς νομομαθεῖς σας ἔὰν δικαιοῦμαι δυνάμει τοῦ νόμου ἈΡΠΑΞ' τοῦ τροποποιήσαντος τὸν προγενέστερον νόμον ΒΟΥΤΗΣ' ἐν συνδυασμῶ μετὰ τὸν νεότερον νόμον ΣΟΥΦΡ' νὰ λάβω καὶ ἐγὼ τὸν ἀνώτατον ὅρον τῆς συντάξεως.

— Καὶ διὰ ποῦ μετὰ τὸ καλὸ θ' ἀναχωρήσης;

— Ἐπιστρέφω εἰς τὴν Πόλι. Ἐκεῖ ἔχομε Καρναβάλια ἀπὸ τὸν περασμένον Ἰούλιον. Φαντάσου ὁ Σουλτάνος μετεμφέσθη εἰς συνταγματικὸν ἡγεμόνα, οἱ χονιζάδες ἔγειναν ρήτορες κοινοβουλευτικοί, οἱ Νεότουρκοι ἔγειναν σωβινισταὶ πατριῶτες καὶ ἡ χανούμισσες ἔγειναν σωφραζέτ... Ἀφοῦ καὶ αὐτὸς ὁ Κοπάσης μετεμφέσθη εἰς Ἐθνομάρτυρα.

— Καλὸ ταξεῖδι καὶ καλὴ διασκέδασις!

— Καὶ σεῖς ἐδῶ καλὴ ψυχὴ!

— Θὰ πάρῃς τίποτε νὰ σὲ κεράσω;

— Ναί, ἕνα σαλέπι.

Εὐτυχῶς ἐπερονοῦσεν ἐκείνην τὴν στιγμὴν ὁ κ. Καραπάνος, ὅστις ἐπλήρωσε τὴν πεντάραν διὰ τὸ σαλέπι κ' ἔτσι ἐγλύτωσα τὰ ἔξοδα.

*Σκorpιστᾶ*

## ΣΚΟΡΠΙΣΤᾶ

### ΤΟΥΡΚΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ

*Αἱ! Δυνάμεις δὲν ἀκοῦτε;  
τὰ σπαθιά τροχίσταμε  
καὶ τὴ μάχη ἀρχίσταμε.*

✱

*Οὔτ' αἱ ἀπειλαί σας οὔτε  
οὔτ' αἱ παρακλήσεις σας  
οὔτε τοῦ ζητήματός μας  
ἢ τοιαύτη λύσις σας.*

✱

*Βράζει μέσα μας τὸ αἷμα  
βάρδα νὰ περάσωμε!  
Μὲ κανένα σας τὸ στέμμα  
δὲν θὰ τὸ μοιράσωμε.*

✱

*Μπούμ! κανόνια μπάμ τουφέκια,  
τούμπανα καὶ τουμπελέκια,  
Αἱ! Δυνάμεις δὲν ἀκοῦτε;  
Πόλεμο κηρύξαμε  
καὶ τὴν πρώτην ρίζαμε.*



Ὁχι πειὰ, δὲν εἶνε ψέμα,  
βράζει μέσα μας τὸ αἷμα,  
βάρδα νὰ περάσωμε!  
Μὲ κανένα σας τὸ στέμμα  
δὲν θὰ τὸ μοιράσωμε.

\*  
\*

Βάρδα κι' ὁ κυρὸς ἐπείγει!  
Ἦρθε πλέον κι' ὁ καιρὸς μας!  
Τ' εἶνε οἱ Τοῦρκοι τάχα μπρὸς μας;  
ξέρον τὶ θὰ πῆ κυνήγι;  
ξέρον τ' ὅπου φύγη φύγη;

\*  
\*

Αἶ! Δυνάμεις δὲν ἀκοῦτε;  
Στέμμα εἰτοιμάστε μας.  
Σεκινοῦμε θαρραλέως  
γιὰ τὴ μάχη! Πιάστε μας.

## ΧΟΡΟΙ

Ἀνάψαν πάλιν ἡ ποδιές μας  
κι' ὄλοι μας ξέννοιαστοὶ γλεντοῦμε.  
Πιασμένες ὄλες ἢ βραδυές μας  
καὶ ξενοκτοῦμε, ξενοκτοῦμε.

\*  
\*

Χορὸς στοῦ δαίνα τὰ παλάτια.  
χοροὶ κ' ἐδῶ, χοροὶ κ' ἐκεῖ,  
χοροὶ μὲ κάμποσ' ἀμανάτια  
στὴν Τράπεζα τὴ Λαϊκή.

\*  
\*

Χοροὶ μὲ χίλια κομπλιμέντα,  
χοροὶ μὲ σκέροισα εὐγενικά,  
χοροὶ καὶ μὲ γλυκοκουβέντα,  
χοροὶ μὲ φράκα δανεικά.

\*  
\*

Χοροὶ μὲ ψεύτικα κεφάλια  
(ποῦ νὰ βρεθοῦν τ' ἀληθινά!)  
χοροὶ ποῦ χάνεις τὰ πασχάλια  
καὶ δὲν τὰ βροσκοῦν ποῦθενά.

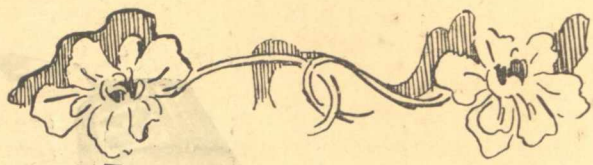
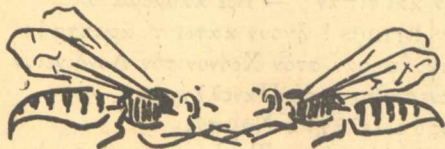
## ΤΟ ΠΑΡΑΣΗΜΟ

Τὸ πῆρον τὸ παράσημο τοῦ ξακουστοῦ Τουρλάκου  
γιατ' εἶδαν πῶς ἐστόλιζε τὰ στήθη του τοῦ κάκου  
Ἐπρεπε γάταν ἱκανὸς νὰ τρώγη καὶ νὰ κλέβῃ  
καὶ κλέβοντας καὶ τρώγωντας νὰ ξέση νὰ χωνεῖ,  
ἦγουν σὰν χέλι νὰ γλιστροῦ καὶ σὰν τὰ σαμιαμύδια.  
καὶ τότε τὸ παράσημο θὰ τᾶξιζε σι' ἀλήθεια.  
Μὰ τώρα ποῦ μᾶς εἶδειξε πῶς νὰ κρυφθῆ δὲν ξέρει  
δὲν εἶνε πλέον ἄξιως παράσημο νὰ φέρη.

*Guerrier*

## ΤΗΣ ΣΤΙΓΜΗΣ

- Ἐπᾶγες εἰς τὸν χορὸν τοῦ Πρίγκηπος;
- Ἐπᾶγα νάλι.
- Μὲ τὶ κεφάλι;
- Μὲ τὸ δικό μου. Μοῦ εἶπεν ἡ γυναικὶά μου πῶς ὅ,τι  
καὶ νὰ κάμω δὲν θὰ μπόρῃσω ν' ἀλλάξω κεφάλι.



## Ο ΧΟΡΟΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΩΝ

[Ἐντυπώσεις χορευτοῦ]

Εἶνε περιττὸν νὰ δηλώσω ὅτι εἶχα προσκληθῆ μεταξὺ  
τῶν πρώτων εἰς τὸν χορὸν τῶν κεφαλῶν, εἰς τὸν ὅποιον εἶ-  
χον κληθῆ ὄλοι οἱ κεφαλαιοῦχοι Ἀθηναίων καὶ Πειραιῶς.  
Ἡ πρόσκλησις μ' ἐνέβαλε εἰς πολλὴν δυσκολίαν. Δὲν ἔχω  
κεφάλαια καὶ ἔχω ἓνα κεφάλι τὸ ὅποιον δὲν ἀλλάζει εὔ-  
κολα. Ἐπᾶρα τὸ κεφάλι μου καὶ τὸ ἐπᾶγα εἰς τὸν κ. Σου-  
βλήην.

Ἀδύνατον νὰ σᾶς τὸ διορθώσω, μοῦ εἶπεν ὁ συμπαθὴς  
κουρεύς. Ὅλα τὰ κεφάλια τῶν Ἀθηναίων μὲ περιμένουν. Καὶ,  
ζεύρετε, αἱ Ἀθηναῖοι εἶνε ἀρκετὰ μεγάλα.

— Κεφαλοχῶρι, ἀπήντησα ἀπηλπισμένος.

— Ἀκριβῶς. Λοιπὸν δὲν ἔχω καιρὸν. Ἐχω νὰ κάμω σή-  
μερα εἰκοσιεπτὰ μακρησίαις, τριανταδύο Πέρσας, ἐξήντα ἐν-  
νέκ Πομπαδοῦρ. Μοῦ ἐπᾶραν, κύριε, τὸ κεφάλι μου.

— Καὶ τὸ δικό σας; εἶπα. Ἀπελπισία!

— Φαντασθῆτε, ἐπανελάβην ὁ κ. Σουβλήης, ὅτι μίαν κυ-  
ρίην ἠναγκάστην νὰ τὴν χτενίσω ἀπὸ χθές. Καὶ σήμερα γυ-  
ρίζει τοὺς δρόμους ὡς Πομπαδοῦρ.

— Ἐκατάλαβα, εἶπα. Βγήκε ἡ Πομπαδοῦρ στὴ στράτα,  
ὅπως λέγει ἡ παροιμία.

Ἐγύρισα ἀπηλπισμένος εἰς τὸ σπῆτι μου. Μία θεία ἔμ-  
πνευσίς μὲ ὠδήγησε νὰ κάμω τὸ ἀπλούστερον ἀπὸ ὅλα.  
Ἐκόλλησα εἰς τὴν σιαγόνα μου ἓνα λευκὸν μούσ, ἔρριψα ὀλί-  
γην πούδραν εἰς τὰ μαλλιά μου καὶ ἐπᾶγα εἰς τὸν χορὸν.

Εἰς τὴν εἴσοδον μ' ἐπλησίασεν ἓνας γνωστὸς ἐφοπλιστῆς  
τοῦ Πειραιῶς ὁ ὅποιος ἐκύτταξε καλὰ τὸ λευκὸν μου μούσι.

— Σαῖς θὰ γνωρίζετε βέβαια ποῦ κρύπτεται ὁ κ. Τσι-  
φλάκος. Σᾶς πικρακλῶ νὰ μοῦ δώσετε τὴν διεύθυνσίν του.  
Θέλω νὰ τοῦ στείλω τὸν μπωναμά του. Ἐπέρασεν ἡ πρω-  
τοχρονιά καὶ ἀκόμη νὰ τοῦ τὸν στείλω.

Ἐνόησα ὅτι τὸ μούσι ἐγένετο ἀφορμὴ παρεξηγήσεως καὶ  
ἐσιώπησα.

— Δὲν ἀπκνῆτα; μοῦ εἶπεν ὁ ἐφοπλιστής. Τὶ διάβολο  
ψάρι εἶσθε καὶ ἤλθετε εἰς τὸν χορὸν τῶν κεφαλῶν;

= Ψάρι ἀπήντησα. Κεφαλος!

Ἐφοπλιστής ἐτράπη εἰς φυγὴν.

Ὁ κ. Χατζηπέτρος εἶδεν ἤδη τὸ σύνθημα τοῦ χοροῦ.  
τὸν ἐπλησίασα καὶ τὸν ἠρώτησα.

— Κύριε. Πῶς θὰ χορέψωμεν;

— Πῶς θὰ χορέψωμεν; Ὅπως χορεύουν ὄλοι οἱ ἄνθρω-  
ποι.

— Μὲ συγχαρεῖτε, τοῦ εἶπα. Ἐνόμιζα ὅτι εἰς τὸν χο-  
ρὸν τῶν κεφαλῶν θὰ ἔπρεπε νὰ χορεύωμεν μὲ τὸ κεφάλι  
κάτω καὶ τὰ πόδια ἐπάνω.

Ὁ διευθυντὴς τοῦ χοροῦ ἐκτύπησε μὲ τὴν παλάμην τὸ  
κεφάλι του.

— Μωρὲ, τί ἰδέα! εἶπε. Βλέπω ὅτι κόβει τὸ κεφάλι  
σας, κύριε. Τώρα δὲν ἔμπορεῖ νὰ γίνη αὐτό. Τοῦ χρόνου  
ὄμως ἐξάπαντος...

Ἐπὶ τέλους ὁ χορὸς ἐτελείωσε. Εἰς τὴν θύραν συνήντησα





Ἡ Κιαμὴ λ...λα

τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Νικόλαον Λεβίδην, ὁ ὁποῖος δὲν εἶχε μεταβάλει τὴν κεφαλὴν του. Τὴν ἡρώτησα διατι αὐτὸς ἀπετέλεσεν ἐξάρεσιν. Καὶ ὁ κ. Νικ. Λεβίδης ἀπήντησε μειδιῶν :

— Ὁ Νίκος κι' ἂν ἐγέρασε κι' ἄλλαξε τὸ μαλλί του, οὔτε τὴν γνώμην ἄλλαξε οὔτε τὴν κεφαλὴν του

Ὁ Σπυροπούλου

### ΨΙΧΟΥΛΑ

Τὸ τέλος τῆς Γῆς.

— Ἦθελα νὰ βλεπα αὐτὸν τὸν κύριον ἄββᾶν Μοραὶ ποῦ ἐπροογή-  
τευσε τὴν καταστροφὴν τῆς γῆς, γὰ τοῦ ἔλεγα δυὸ λόγια.

— Καὶ τί θὰ τοῦ ἔλεγες ;

— Θὰ τοῦ ἔλεγα : Τί εἶν' αὐτὰ ποῦ γράφεις, Μ ω ρ ε ;

Ἡ κίνησις τοῦ Κράτους.

— Κατακληκτικὴ ἢ ἐξόδευσις τῆς κίνης εἰς τὰς ἐπαρχίας ὅλος ὁ  
κόσμος ἀγοράζει.

— Αὐτὸ σημαίνει ὅτι ὁ τόπος μας προοδεύει π ρ ο σ τ ω δ ῶ ς .

Ὁ διορισμὸς τοῦ κ. Στεφάνου.

— Τώρα πλέον ὁ Ράλλης θὰ γίνῃ εἰς τὴν βουλὴν Δημοσθένης.

— Γιατί ;

— Ἀφοῦ θὰ κάμῃ λόγον περὶ Στεφάνου.

Αἱ νύκτι οφθαλμοὶ τοῦ Πειραιῶς.

Κατόπι τῶν τελευταίων ἐν Πειραιεὶ αἱματηρῶν συμβάντων ὁ ὑπουρ-  
γὸς τῶν ναυτικῶν ἐτηλεγράφησεν ὡς ἐξῆς πρὸς τὸν κυβερνήτην τῆς  
Σ φ α κ τ η ρ ῖ α ς .

«Σπεύσατε γὰ ἐπανέλθετε εἰς Πειραιᾶ διότι ὑπάρχει ἐκεῖ πολλὴ ἐρ-  
γασία».

### ΣΤΙΧΟΙ ΤΟΥ ΚΑΡΡΟΥ

Ἄνοιξε λοιπὸν καὶ ἐφέτος τὸ τριώδιον  
Καὶ ἦλθεν ἡ Ἄποκρητὰ μετὰ τὸ καλὸν τῆς κατευόδου  
Τὴν ἡμέραν Ἀθνασίου τοῦ ὀσίου  
Ἐορτὴν πρὸ πάντων τοῦ κυρίου Π. Θεοδοσίου.  
Καὶ ἐβγήκε καθὲ Ἀθηναῖος μετὰ τὴν φαμιλλιά του  
Καὶ ἐτριγύριζαν ἀπὸ τὴν Ὀμόνοιαν ὡς τοῦ Ζαχαράτου.  
Ἦλθαν καὶ Πειραιῶτες ἀπὸ τὸ ἐπίγειον  
Γιὰ γὰ ἰδοῦν τὸ ἄρμα ποῦ ἐβγήκεν ἀπὸ τὸ Πανελλήνιον  
Νὰ ἰδῆτε ἐκεῖνο τὸ ἄρμα βρὲ παιδιὰ ! ...  
Ὡς ἔκανε περιβόλι τὴν καρδιά.

Ἦσαν ἐπάνω δεκαπέντε ὄλοι τους  
Μετὰ μὲ τρεῖς ἀρχιπατρίδες ζυπόλυτους.

Καὶ μιὰ κυρία ἀπὸ τὸ καφὲ σαντὰν  
Κ' ἐφώναζαν ὄλοι : « Ἦ τὰν, ἢ ἐπὶ τὰν ! »  
Κ' ἐκεῖνη ἀπὸ ψηλὰ τοὺς ἀποκρίνεται :

— Τὸν κόσμον σὰς περκαλῶ ν' ἀπομακρύνετε,  
Γιατί ἀρχιπατρίδες περνάει σκόνη γίνεται.

Καὶ τόση διασκεδάσις ἐγένη  
Ποῦ τύφλα νᾶχη τὸ Ρήγιον καὶ ἡ Μεσσήνη

Ὡς ἤκουσαν οἱ πρέσβεις περὶ ἄρματα

Ἀγρίεψαν καὶ εἶπαν : — Βρὲ καθάρματα

A bas les armes ! ἦγουν κάτω τ' ἄρματα ! »

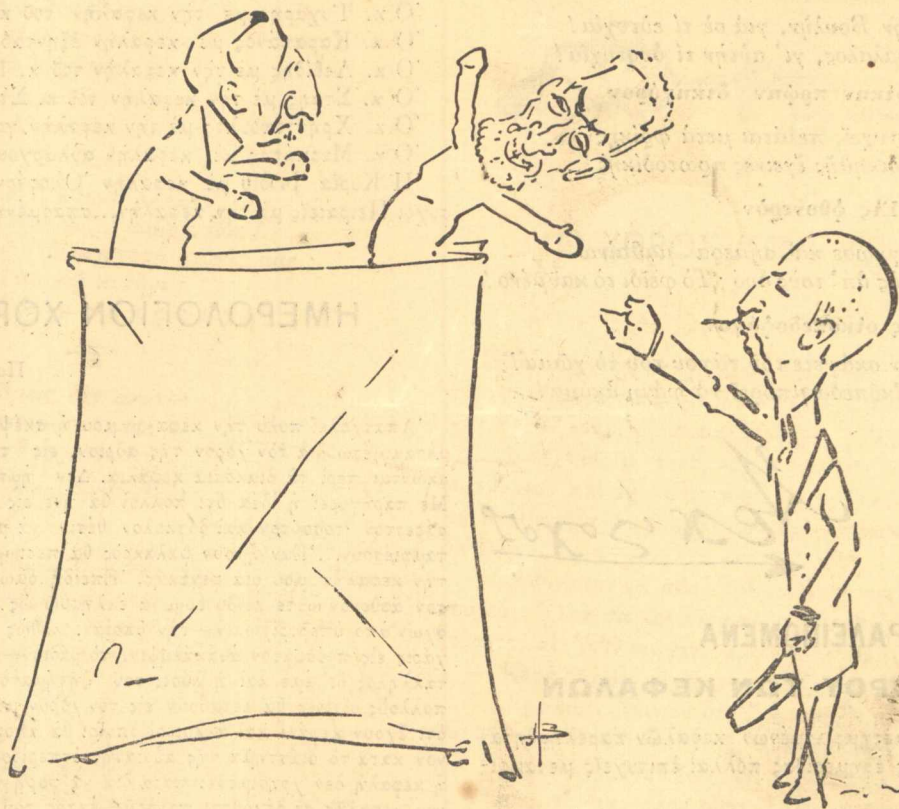
Κ' ἐτηλεγράφησεν στὸν Χρόνον τὸν Λονδίνειον

« Ὅτι ἐπανεστάτησε τὸ Πανελλήνιον.

Κ' ἐκεῖνος ὁ φιλέλληνας ὁ Ναμπη.

Εἶπε σὰν τὸν Ἀλέτο : Το be or not to be.





— "Ελα τζόγια μου. "Ελα ν' αποκρέψουμε στο Παλάτι ...

Και σ' τον Κιαμήλ' εὐθὺς ἐτηλεγράφησε  
 Καὶ τὸ ἄρμα ὅπως ἦταν τοῦ ἐζωγράφησε  
 Κ' ἐκεῖνος ἐκατέβασε τὰ φρύδια καὶ τὰ τσίνορα  
 κ' ἐπρόσταξε νὰ ἐνισχυθοῦν τὰ σύνορα  
 κ' ἐφώναξε : Γκιαούρηδες, διαόλου ράτσας,  
 πάλι θὰ μᾶς δεχθῆτε στὴν Ταράτσα.  
 Κι' ὁ Θεοτόκης ἐκάλεσε τὸν Μπουφίδη μὲ τὸ μούσ  
 καὶ τοῦ εἶπε νὰ σκεφθοῦν διὰ ἐξοπλισμούς  
 καὶ ἐκεῖνος τοῦ ἐπρότεινε νὰ κἀνῃ προβιβασιμούς.  
 Ἐκάλεσε κατόπιν καὶ τὸ Δότη  
 καὶ τοῦ εἶπε : "Αἶντε νὰ χαθῆτε, βρὲ προδότη !  
 αὐτὴ εἶνε ἡ θέσις τοῦ στρατοῦ καὶ καμάρωστη !  
 Τ' ἄκουσαν οἱ συνταγματάρχαι κ' ἐπεσαν ἄρρωστοί.  
 Κ' ὁ Ἐμπειρῆκος μὲ ἀπορία  
 ἐρώτησε : Τί νᾶγίνεται τάχα κ' ἐκεῖνη ἡ Σφακτηρία ;  
 Γιατί δὲν στέλνανε καλλίτερα ἓνα ἀεροπλάνο  
 νὰ φέρουν ὀπίσω τὸν Φωῶ καὶ τὸν Γεροῦλανο ;  
 Ἦλθε λοιπὸν καθὼς σὰς εἶπα τὸ Τριῶδιον  
 καὶ δὲν εὗρῆκε κανένα ἐμπόδιον.  
 Κι' ὁ Θεοτόκης ἄφησε στὴ μέση τὰ χαρτία  
 καὶ ἐρώτησε μήπως ὑπάρχει ἀπαρτία ;  
 Κι' ὁ Στάνης ἐρώτησε τὸν Κουμουνοῦρο : "Ἰντα ;  
 καὶ ὁ Κουμουνοῦρος τοῦ ἀπήντησε : ἐζήντα !  
 καὶ σὺπα σὲ παρακαλῶ γιατί μᾶς παραζάλισες  
 καὶ μὴ στείλῃς στὴν Εὐρώπη ἄλλες διδασκαλίτσες  
 γιατί ἔχουμε ἐδῶ ἀσβολίας πολλὰς  
 καὶ ξανακἀηκε καὶ πάλι ἡ « Ὠραία Ἑλλάς »  
 καὶ γίνεται συχνὰ ἡ παράστασις τῶν Βρυκολάκων  
 καὶ παίζονται σ' τὸν Πειραιᾶ δρᾶματα μὲ τὸν Τσολάκον  
 καὶ γίνονται διαλέξεις σ' τὸν Παρνασσὸν καὶ στὰ Ὠδεῖα  
 καὶ τρέχουν γυναικίκες γέροντες καὶ παιδία  
 καὶ ὁ Γούναρης ἀφοῦ ἔμαθε τὴν προπαίδειαν  
 μετερρῦθμισε τὰ φορολογικὰ νομοσχέδια.

καὶ ἦρθαν τὰ καινούργια πυροβόλα  
 ὄχι τὰ μισὰ, ἀλλὰ ὅλα  
 καὶ ἀλλάξαμε στὸ χορὸ καὶ τὰ κεφάλια μας  
 καὶ πήγαμε λάου-λάου  
 εἰς τὸν χορὸν τοῦ πρίγκηπος Νικολάου.  
 Καὶ διωρίσκαμε καὶ τὸν Στεφάνου κατὰ καθήκον  
 νὰ διευθύνῃ τοῦ βασιλέως τὸν πολιτικὸν οἶκον  
 μὲ ὅλα του τὰ γεράματα.  
 Μὰ ὁ Ράλλης εἶχε γιὰ τὴ γούνα του ράμματτα  
 κ' ἔγραψε καὶ μιὰ ἀποκρηάτικη ἐπιστολὴ  
 τοῦ μᾶς διεσκέδασε μὰ τὴν ἀλήθεια παρὰ πολὺ  
 γιατί ἔλεγε πῶς θὰ μένη τώρα στὸ παλάτι τ' αὐτικῶς  
 ἓνας μόνον δάκτυλος κ' ἐκεῖνος Θεοτοκίος,  
 γι' αὐτὸ εἰς ἀνταπόδοσιν καὶ τὸ παλάτι  
 θὰ τὸν χρεώσῃ τεσσεράμισι δάκτυλα καὶ κᾶτι.  
 Αὐτὰ ἐγείναν μὲ τὸ τριῶδιον ἐφέτος  
 καὶ μερικὰ τοῦ δὲν λέγονται.

ὁ Νικολάου

### ΕΠΙΓΡΑΜΜΑΤΑ

Εἰς τὸν Ψυχάρην

"Αν καὶ μικρὸς, κορδόνεσαι γιὰ νὰ φανῆς μεγάλος.  
 Εἰς τὴν Γαλλίαν Ἕλληνας, εἰς τὴν Ἑλλάδα Γάλλος.

Εἰς τὸν ἴδιον

Μεθ' ὄλην τὴν πληθώραν σου τῶν ρόδων καὶ τῶν μῆλων,  
 "Ἐνα βλαστὸν ἀπέκτησες κἄνα μονάχα φίλον...

Εἰς κωμικοτραγικὸν ποιητὴν

"Ὅλο τὸν κόσμον τιάνουνε σ' τὰ κλασικά σου δρᾶματα  
 Στὶς τραγωδίας γέλωτες, στὶς κωμωδίας κλάμματα.



## Εἰς κωφὸν βουλευτὴν

Εἶσαι κωφὸς εἰς τὴν Βουλὴν, γιὰ σὲ τί εὐτυχία!  
Ἄλλ' ὄχι καὶ κωφάλαμος, γι' αὐτὴν τί δυστυχία!

## Εἰς πρωτοδικὴν πρόφην δικηγόρον

Σάπεφρυγαν οἱ δυστυχεῖς πελάται μετὰ φρίκης  
Καὶ γιὰ νὰ τοὺς ἐκδικηθῆς ἔγεινες πρωτοδικῆς!..

## Εἰς φθονερόν

Χθὲς φεῖδι τὸν ἐδάγκωσε καὶ σήμερον μαθαίνω  
Πῶς πέθανε... Ποιὸς ἀπ' τοὺς δύο; Τὸ φεῖδι τὸ καῦμένο!

## Εἰς οἰκοπεδοφάγον

Μακρὰν τῶν ἄλλων σκάψετε τοῦ τάφου του τὸ χῶμα!  
Καὶ τῶν νεκρῶν οἰκόπεδα μπορεῖ νὰ φάγη ἀκόμα!...

*Δεξιόχεις*

## ΠΑΡΑΛΕΙΠΟΜΕΝΑ

## ΕΚ ΤΟΥ ΧΟΡΟΥ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΩΝ

Ἐκ τοῦ χοροῦ τῶν μετημφισμένων κεφαλῶν παρελήφθησαν  
νὰ ἀναγραφῶσιν εἰς τὰς ἐφημερίδας πολλαὶ ἐπιτυχεῖς μεταμφι-  
έσεις κεφαλῶν.

Κατ' αὐτὴν παρέστησαν ἀθέατοι εἰς τοὺς πολλοὺς καὶ οἱ  
ἑξῆς:

Ἄ κ. Πρωτοκαπαδάκης μετὰ τὴν κεφαλὴν τοῦ κ. Γούναρη.

Ἄ κ. Στεφάνου μετὰ τὴν κεφαλὴν τοῦ κ. Λομβάρδου καὶ τα-  
νάκαλιν.

Ἄ κ. Διομήδης Κυριακὸς μετὰ τὴν κεφαλὴν τοῦ Βιλλαμόβιτς.

Ἄ κ. Χρηστομάνος μετὰ τὴν κεφαλὴν τοῦ κ. Ξενοπούλου.  
Ἄ κ. Ψυχάρης μετὰ τὴν κεφαλὴν τοῦ κ. Χατζιδάκι.  
Ἄ κ. Καραπάνος μετὰ κεφαλὴν ἐξηγταβελόνη.  
Ἄ κ. Λεβίδης μετὰ τὴν κεφαλὴν τοῦ κ. Καλογεροπούλου.  
Ἄ κ. Στάης μετὰ τὴν κεφαλὴν τοῦ κ. Στεφανοπούλου.  
Ἄ κ. Χρηστόπουλος μετὰ τὴν κεφαλὴν γάλλου Ἀκαδημαϊκοῦ.  
Ἄ κ. Μερκάτης μετὰ κεφαλὴν αὐλάργου.  
Ἡ Κυρία Ἰουδίθ μετὰ κεφαλὴν Ὀλοφέρου καὶ τινὲς φιλή-  
σχοι Πειραιεῖς μετὰ τὴν κεφαλὴν...σπασμένην.

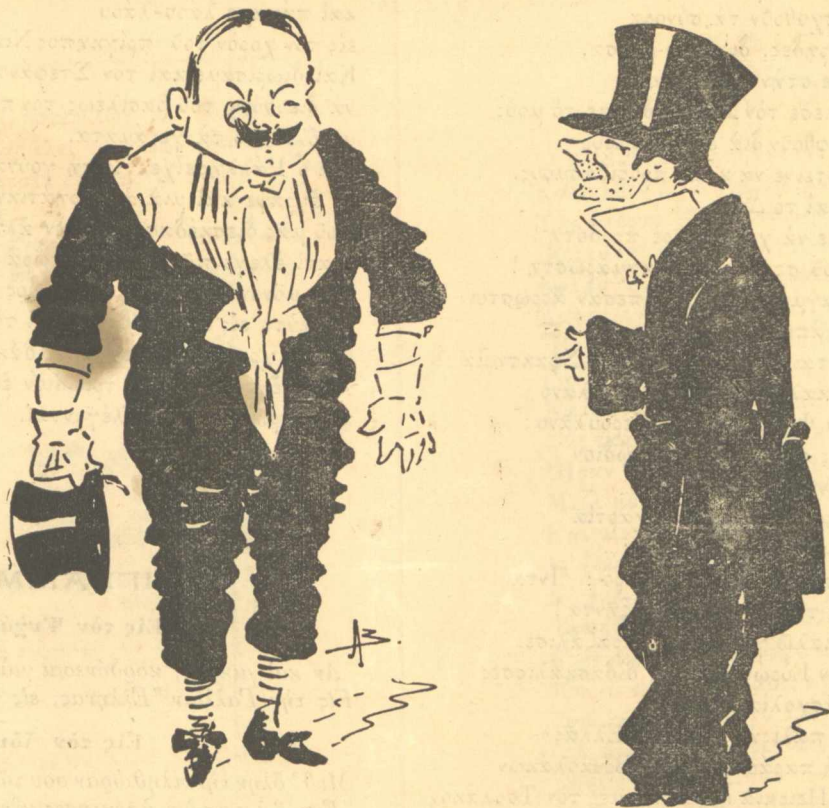
Ταραμῆς

## ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΧΟΡΕΥΤΟΥ

Παρασκευὴ ἑσπέρας

Ἀπαγορεύει πολὺ τὴν κεφαλὴν μου ἢ σκέψις τίτιν τρόπον νὰ τὴν  
μεταμφιέτω διὰ τὸν χορὸν τῆς αὔριον, εἰς τὸν ὅποιον θὰ παρευρι-  
σκωνται περὶ τὰ διακόσια κεφάλια. Δὲν ἔμπορῶ νὰ εὑρῶ τίποτε!  
Μὲ παρηγορεῖ ἡ ἰδέα ὅτι πολλοὶ θὰ ἦεν εἰς τὴν αὐτὴν, ὅσον δυ-  
σάρεστον τοσοῦτον καὶ δύσκολον θέσιν νὰ μὴ εὐρίσκουν τί νὰ με-  
ταμφιέσουν... Ἐὰν ἦμουν φαλακρὸς θὰ περιοριζόμην νὰ κοσμήσω  
τὴν κεφαλὴν μου διὰ φενάκης. Ἐπειδὴ ὅμως ἔχω τὴν κόμην τό-  
σον ἄφθονον ὥστε κινδυνεύω νὰ ἐκληφθῶ ὡς μαλλιαρὸς, ἢ ὡς πά-  
σγων ἀπὸ ὑπερτίχων—τὴν ὅποιαν, καθὼς γνωρίζετε θεραπεύει,  
χάρις εἰς πρόσφατον ἀνακάλυψιν, τὸ ράδιον—ἡ περούκα εἶνε ἀκα-  
τάλληλος δι' ἐμὲ καὶ ἡ λύσις τοῦ ζητήματος οὐ ράδιος. Γνωρίζω  
πολλοὺς οἵτινες θὰ μεταβοῦν εἰς τὸν χορὸν μόνον διὰ νὰ ἀποδείξουν  
ὅτι ἔχουν κεφάλι καὶ ἄλλοι οἱ ἵποιοι θὰ ἀποκτήσουν τοιοῦτον μό-  
νον κατὰ τὸ διάστημα τῆς αὐριανῆς ἑσπερίδος. Τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι  
ἡ κεφαλὴ δὲν χρησιμεύει παρὰ διὰ νὰ φορῆ τις καπέλλο, διότι, ἄ-  
νευ κεφαλῆς σὲ δέχονται πικροῦ—ἐκτὸς τοῦ αὐριανοῦ χοροῦ—σὲ  
περιποιοῦνται, σὲ ἐκτιμοῦν, ἐνῶ ἄνευ καπέλλου... Καὶ ἐπειδὴ τὸ  
καπέλλο συντελεῖ τόσον εἰς τὴν ὑπόληψιν τοῦ φέροντος αὐτὸ ἀτό-  
μου, ὑποθέτω ὅτι δι' αὐτὸ ἐπενοήθησαν τὰ τεράστια γυναικεῖα κα-  
πέλλα τῆς τελευταίας μόδας.

Ἐὰν ἦμουν γυναῖκα νέα—ὄχι! νέα γυναῖκα—θ' ἀπεφάσιζα νὰ με-  
ταβληθῶ διὰ τινὰς ὥρας εἰς γυναικῶν, μετὰ τὴν βεβαιότητα ὅτι θὰ ἀνέ-



- Καὶ τὸ φράσκο σου εἶναι ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν;
- Ὁχι αὐτὸ εἶναι ἀπὸ τὴν Δανίαν.
- Ἄ! κατάλαβα σὰν τὸ καπέλλο μου δανεικὸν δηλαδή.





- "Ωστε εἰμεθα φίλοι, κύριε καθηγητά.  
— Ναί. Ἀλλά ὑπὸ ἑνα ὄρον, νὰ κόψετε τὴν κοτσίδα σας, διότι οἱ μεγαλύτεροι ἔχθροί τῆς Ἑλλάδος εἶνε οἱ μαλλιαροί.

κτων τὴν ἐπαύριον τὴν νεότητά μου, καὶ τὰς πλαστὰς ρυτίδας μου μετὰ τινὰ ἔτη...

Σάββατον πρωΐ

Εὐρηκα ! Θὰ μεταβάλω τὸ κεφάλι μου εἰς ἕνα κεφάλι ὀλλανδέζικο τυρί ! τοιοῦτοτρόπως θὰ ᾔμαι βέβαιος ὅτι τοῦλάχιστον ἐπὶ μίαν νύκτα ἡ κεφαλὴ μου εἶγε κάποιον ἀξίαν. Ἴσως ἕνα κεφάλι ζάχαρι θὰ ᾔτο γλυκυτέρη μεταμύρισις, ἀλλὰ φοβοῦμαι μήπως νομίσουν ὅτι τὴν ἐπρωτίμησά διότι ἡ ζάχαρη θ' ἀπαλλαγῇ τῆς φορολογίας...

"Α ! εἶνε πολὺ δυσκολώτερον ἀπὸ ὅ,τι νομίζετε νὰ ἀλλάξῃ κανεὶς κεφάλι !...

Μάριος

## ΚΥΨΕΛΙΔΕΣ

Ἠκούσθη εἰς χορὸν σωματείου :

— Καὶ ἀπὸ τί ἀπέθανεν ὁ μακαρίτης ;

✱

- Γιατί μπαμπᾶ παθαίνει σεισμούς ἢ Γῆ ;  
— Ἐγγήρασε παιδί μου...  
— Τότε γιατί δὲν παθαίνει τὸ ἴδιο καὶ ὁ κ. Στεφάνου ;...

✱

— Εἶδες τί λέγει ὁ Μοραί ; Ἄπο ὄλην τὴν Ἀγγλίαν μόνον ἢ Σκωτία θὰ σωθῇ...

— Τότε νὰ ψηφισθοῦν γλήγορα τὰ νομοσχέδια τοῦ κ. Γούναρη γιὰ νὰ σωθῇ καὶ ἡ Ἑλλάς...

✱

Ἄπο τὴν ἐτοιμαζομένην διὰ τὸ καλοκαίρι ἐπιθεώρησιν τοῦ Ἰωσήφ.

- Γιατί τὸν ἐσκότωσαν στὸν Πειραιᾶ τὸν Ἀγραπίδη ;  
— Διὰ νὰ τοῦ δείξουν πόσα ἀγραπίδια παίρνει ὁ σάκκος

✱

— Λέγε Νίκο τὰ θλίψεως σημαντικὰ πῶς συντάσσονται ;  
— Μετὰ γενικῆς ἐξαιρέσει τῆς χήρας ἢ ὅποια ἔχει διπλὴν σύνταξιν...

✱

— Εἶδες ὅτι ὁ κ. Λυκόρτας καλεῖ τὸν ἑαυτὸν τοῦ νέου Κοπερνίκου ;

— Δηλαδή νέον Κο-παίρνικον...

✱

Ὁ κ. Ράλλης :

- Ἦθελα νὰ εἶχα αὐτὴν τὴν στιγμὴν ἕνα νόμμετρον.  
— Τί σᾶς χρειάζεται ;  
— Νὰ ἰδῶ τί σκέπτομαι...

Εἰς τὸ καφενεῖον τοῦ Ζαχαράτου κατόπιν τῆς συνηθείας τῶν κυνηγῶν νὰ κυνηγοῦν εἰς τὴν Λεωφόρον Κηφισιάς :

- Καὶ πῶς νὸν παίρνετε τὸν καφέ ;  
— Βαρὺν γλυκὸ καὶ χωρὶς σκάγια...

Βέροφ

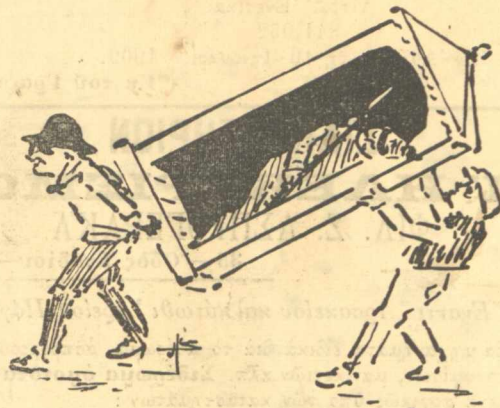
## ΘΕΑΤΡΙΚΑ

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. — Ἡ ὡραία Βιενέζικη Ὀπερέττα τὴν ὅποιαν εἶχε τὴν εὐτυγῆ ἔμπνευσιν νὰ ζέρη ὁ εὐφυῆς καὶ φιλοπρόεδρος θεατρῶνης κ. Κονταράτος κατώρθωτε νὰ ζωογονήσῃ τὸ κατηφές ἐκεῖνο κτίριον καὶ νὰ νυψώσῃ κατ' ἄρκετοὺς βαθμοὺς τὴν σιδηριακὴν θερμοκρασίαν του.

Ἡ Βιενέζικη Ὀπερέττα θὰ κατορθώσῃ νὰ συγκεντρώσῃ τὸν πλεόν ἐκλεκτὸν καὶ φιλόμουσον τῶν Ἀθηνῶν κόσμον, ὅπως ἐφάνη ἀπὸ τὴν πρώτην ἐσπέραν. Τὰ εἰσιτήρια καὶ τῶν πέντε — πέντε μόνον δυστυχῶς — παραστάσεων ἔγειναν ἐκ τῶν προτέρων ἀνάγκαστα.

Συρροὴν μεγάλην θὰ προκαλέσῃ ἰδίως ἡ περίφημος Λούσιγκε Βίτβε, ἢ Εὐθυμος χήρα, τῆς ὅποιας ἡ εἴμη πρὸ τῶσου καιροῦ ἔχει προηγηθῆ εἰς τὴν πόλιν μας. Βεβαίως τὰ ἔνεκα ἰδιαιτέρου ἐνδιαφέροντος θὰ παρευρεθοῦν εἰς τὴν παράστασιν τῆς ὡραίας χήρας ἐν σώματι τὸ Πρωτοδικεῖον, τὸ Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον καὶ τὸ Νομικὸν Συμβούλιον.

Τραμπαιστῆ



Ἡ κλοπὴ τῆς Ἀστυνομίας

Κάπου κάπου δυὸ ιρεῖς λωποδύτες  
ποῦ μορρίζουν καὶ λίγο κρασί  
μὲ σηκώνουν παιῶντας σὺς μῦτες  
κ' ἐγὼ κράζω στὸν ὕπνο : τίς εἶ ;

## Ο ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ δεκάτου ὀγδόου βουλευτοῦ τῆς παρουσίας περιόδου.

- "Ωστε ζητεῖς θέσιν ;  
— Μάλιστα, ἀλλὰ δὲν καταδέχομαι νὰ εἶμαι ἀργόμισθος ; θέλω νὰ μοῦ δώσουν θέσιν ποῦ νὰ ἔχῃ ἐργασίαν.  
— Τότε νὰ εἰπῆς νὰ σὲ διορίσουν ληξιαρχον τῆς Βουλῆς.



# Η ΑΝΑΤΟΛΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ. — ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΕΤΑΙΡΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΡ. 2,000,000. — ΕΓΚΕΚΡΙΜΜΕΝΗ ΔΙΑ Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ

Διενεργεί πάντας τούς συνδυασμούς τών ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ ΖΩΗΣ. — 'Ασφάλειαί ἐφ' ὄρου ζωῆς. — 'Ασφάλειαί Μικταί. — 'Ασφάλειαί Προικοδοτήσεως. — Λαϊκαί 'Ασφάλειαί. — 'Ασφάλειαί Ταμιευτηρίου.

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ: Πλατεία Συντάγματος ὁδὸς Καραγεώργη τῆς Σερβίας 1

## ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΠΡΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΤΗΣ ΣΤΑΦΙΔΟΣ

Δελτίον κινήσεως Σταφιδοκάρπου ἀπὸ 10 Αὐγούστου  
1908 ἕως 10 Ἰανουαρίου 1909

### ΕΞΑΓΩΓΗ

Ἔτη	Λίτραι Ἐνετικάι
1908)9	177,970,173
1907)8	219,543,537
1906)7	185,448,156

### ΑΠΟΘΗΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

Παρακρατήσεως.

Ἔτη	Ἐκδοθέντα παρ. χρ.	Συμψηφισμός Ὑπόλοιπον
1908)9	98,699,800	62,680,500 36,019,300
1907)8	36,031,000	31,419,100 4,611,900
1906)7	68,719,500	65,833,000 2,880,500

Προκαταβολῶν ἐπὶ ἐνεχύρῳ.

Ἔτη	Εἰσαγωγή	Ἐξαγωγή	Ὑπόλοιπον
1908)9	67,474,822	6,148,761	61,326,061
1907)8	11,915,750	3,879,074	8,036,676
1906)7	10,415,935	3,929,679	6,486,256

### Ἐξ ἑξαγορᾶς

Ἔτη	Λίτραι Ἐνετικάι
1908)9	841,052

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Ἰανουαρίου 1909.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

## ΣΙΔΗΡΩΤΗΡΙΟΝ

### ΔΙ' ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ

ΦΙΛ. Σ. ΑΣΠΡΟΓΕΡΑΚΑ

35—Ὀδὸς Σταδίου—35

Ἐναντι Ἀρσακείου καὶ κάτωθι Ἀρείου Πάγου

Νέα μηχανήματα εἰδικὰ διὰ τὸ σιδήρωμα ἀσπρροῦγων, φω-  
λῶν, ὑποαμίσεων, μανικετιῶν κλπ. Σιδήρωμα ὁμοιότατον μὲ τὰ  
πωλούμενα ἀρχικῶς ὑπὸ τῶν καταστημάτων:

Φωκὸν ἀπλᾶ . . . . . Λεπτὰ 7 1)2

» διπλᾶ . . . . . » 40

Μανικέτια τὸ ζεύγος » 40

Μετὰ καὶ ἄνευ λούστρου

Παραλαβὴ καὶ παράδοσις κατ' οἶκον τῶν κ.κ. πελατῶν.

## ΜΟΝΟΝ Η ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

Στοὰ Ἀρδακείου 14

Γεμίζει τὰς φιάλας τῆς εἰς τὰς πηγὰς

ΣΑΡΙΖΗΣ - ΛΟΥΤΡΑΚΙΟΥ - ΚΥΛΛΗΝΗΣ - ΤΣΑΓΕΖΙ

## ΑΔΕΛΦΟΙ Α. ΡΑΚΟΠΟΥΛΟΙ

Ὀδὸς Αἰόλου 180—182 καὶ Χρυσοσπηλαιωτίσσης 9

Ἀπαντᾷ τὰ εἶδη τῆς γραφικῆς ὕλης εἰς μεγάλας ποσότητας καὶ  
χάρτης διδακτ. βιβλίων εἰς μέγα σχῆμα καὶ εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.

## ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐντοκοὶ καταθέσεις

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα δέχεται ἐντόκους καταθέσεις εἰς τρα-  
ρεζικὰ γραμμάτια καὶ εἰς χρυσόν, ἤτοι εἰς φράγκα καὶ λίρας  
στερλίνας ἀποδοτέας εἰς ὀρισμένην προθεσμίαν ἢ διαρκῶς.

Αἱ καταθέσεις καὶ οἱ τόκοι πληρώνονται εἰς τὸ αὐτὸ νόμισμα  
εἰς ὃ ἐγένετο ἡ κατάθεσις εἰς χρυσόν ἢ δι' ἐπιταγῆς ὄψεως  
(chéque) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ κατ' ἐκλογὴν τοῦ ὁμολογιούχου.  
Τὸ κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν ὁμολογιῶν πληρώνονται ἐν τῷ  
Κεντρικῷ Καταστήματι καὶ τῇ αἰτήσει τοῦ καταθέτου ἐν τῷ Ὑ-  
ποκαταστήματι τῆς Τραπεζῆς.

### Τόκοι τῶν καταθέσεων

1)2	τοῖς 0)0 κατ' ἔτος καταθέσεις	6	μηνῶν
2	» » » »	1	ἔτους
2)2	» » » »	2	ἔτων
3	» » » »	4	»
4	» » » »	5	»

Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἐντόκων καταθέσεων ἐκδίδονται κατ' ἐκλο-  
γὴν τοῦ καταθέτου ὀνομαστικαί ἢ ἄνωνυμοι.

## ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

### ΠΑΛΛΗ & ΚΟΤΖΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ—ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ

Πλούτος γραφικῆς ὕλης. — Ἐντυπα καὶ ἐπισκεπτήρια καλλιτε-  
χνικά. — Ἐργοστάσιον φακέλων τέλειον. — Χάρτης τυπογραφικὸς  
λευκὸς καὶ ἐξωφύλλων παντὸς εἴδους καὶ ποιότητος.

Εὐθηνία, ταχύτης, ἀκρίβεια

ΒΕΛΙΤΣΑ

ΒΕΛΙΤΣΑ

ΟΛΟΙ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΚΑΠΝΙΣΤΑΣ

Τὸ Καπνεμποροεῖον Φυτανοπούλου καὶ Πέρση,  
ὁδὸς Σταδίου 10, παρέλαβε τὰ τῆς νέας ἐσοδείας καπνὰ Βελί-  
τσης ὅλα ἀρίστης καὶ ἐξαιρετικῆς ποιότητος.

Καπνίσατε ὅλοι πρὸς δοκιμὴν διὰ νὰ καταλάβετε τί καπνὸ  
φομάρετε.

ΚΑΠΝΙΣΑΤΕ ΟΛΟΙ

ΒΕΛΙΤΣΑ

ΒΕΛΙΤΣΑ

## Ν. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΗΣ

Ὀδὸς Σταδίου καὶ Γ. Πεδματζόγλου (ἔναντι Χρηματιστηρίου)  
'Αγγλικά καὶ Γαλλικά ὑφάσματα τῶν ἐργοστασίων A.  
Cagnière et Co et Housc Mead et Son London.